

務要傳道

「務要傳道。無論得時不得時，總要專心，並用百般的忍耐，各樣的教訓，責備人，警戒人，勸勉人。(提後 4:2)」

在這個資訊氾濫的時代，傳福音變得越來越有挑戰。我們生活在一個多元化而複雜的社會，這就需要我們更加專心、有耐心，並隨時隨地準備好分享福音的資訊。正如保羅所說“無論得時不得時，務要傳道”。

首先，要瞭解後現代社會傳福音的難處。當下，許多人認為沒有絕對的真理，對宗教和信仰持懷疑態度。我們在傳福音時可能會遇到誤解，嘲笑甚至排斥。雖然世代在變，但人性沒有變，神的救恩也不會變。所以，我們傳福音報佳音的人要依靠神用百般的忍耐堅持我們的使命。

其次，持守真理的同時要注重關係。在後現代社會，持守真理是重要的，但同時注重與他人的關係也至關重要。後現代的人雖然享受高科技帶來的便利，但人更加孤獨、更加需要愛。我們可以通過謙卑、包容和愛心，建立與人的關係，讓基督的愛觸動每一個孤獨失喪的靈魂。我們需要以愛心和耐心去教導人們認識真理，並傳遞基督的愛。

最後，要運用後現代的文化語境。在傳福音時，使用後現代文化的語言和符號有助於讓福音更容易理解和接受。連接當代文化的元素，使福音更貼近人心，並更具吸引力。雖然福音是跨世代的，每個世代的罪人都需要福音，都需要基督的救贖，但要用當代人聽得懂、聽得進去的話語去傳揚。一句話，傳福音，要接地氣。

在這充滿挑戰的世代去履行傳福音的大使命中，願我們彼此激勵，互相扶持。讓我們常常向主禱告，求祂賜給我們智慧和力量，與神同工一同擴張神的國度。但願每一個基督的使者都說：“我若不傳福音就有禍了！（林前 9:16 下）”

Preach the Word

"Preach the word; be ready in season and out of season; reprove, rebuke, and exhort, with complete patience and teaching. (2 Tim. 4:2)"

In this age of information overflow, evangelism has become increasingly challenging. We live in a diverse and complex society, which requires us to be more attentive, patient and ready to share the gospel wherever and whenever we can. As Paul said, "Preach the word, whether you have the time or not".

First, it is important to understand the difficulties of evangelizing in a post-modern society. Many people today believe that there is no absolute truth and are skeptical of religion and faith. We may encounter misunderstanding, ridicule or even rejection when we evangelize. Although generations change, human nature does not change, and neither does God's salvation. Therefore, we, evangelists and proclaimers of the Good News, should rely on God to persevere in our mission with all patient endurance.

Secondly, while holding on to the truth, we should emphasize relationships. In a post-modern society, it is important to hold on to the truth, but also vital to focus on relationships with others. While postmodern people enjoy the conveniences of high technology, they are lonelier and more in need of love. We can build relationships with people through humility, tolerance and love, so that the love of Christ can touch every lonely and lost soul. With love and patience, we must teach people the truth and share the love of Christ.

Finally, use postmodern cultural contexts. When evangelizing, using the language and symbols of postmodern culture helps make the gospel easier to be understood and accepted. Connecting elements of contemporary culture makes the gospel more relatable and engaging. While the gospel is cross-generational, and sinners in every generation need the gospel and the salvation of Christ, it is important to preach it in words that are understood and heard by contemporary people. In other words, evangelism today requires a very down-to-earth approach to people.

As we fulfill the great commission of evangelism in this challenging generation, may we encourage and support each other. Let us always pray to the Lord, asking Him to give us wisdom and strength to work with Him to expand the Kingdom of God. May every ambassador of Christ say, "Woe to me if I do not preach the gospel! (1 Cor. 9:16b)"

辛城教會本堂

Cincinnati Chinese Church at Compton

牧會傳道人: 楊洋, 劉江華, Simon Boenaidi

Ministers: Bobby Young, Brian Liu, Simon Boenaidi

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會	Sunday Service	
中、英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children's Sunday School	10:45 am
禱告會/查經小組	Prayer Meetings/Small Group Bible Study	
週一	姊妹查經小組(線上聚會)	7:30 pm
週二	姊妹查經小組(實體聚會)	9:30 am
週三(每月第一週)	美聖堂禱告會	8:00 pm
週三(每月最後一週)	聯合禱告會(本堂與美聖堂輪流舉行)	7:30 pm
週四	福樂查經小組(實體與 Zoom 平台同步)	9:30 am
週四	查經小組(賴姪吟, 線上聚會)	9:30 am
週五	成人/青少年小組查經, 兒童 AWANA 在美聖堂	7:30 pm
團契聚會	Fellowship Meeting	負責人
福樂團契	每月第一週星期四早上 9:30 實體與 Zoom 同步	李翠英
安德森團契	每月第一週星期六晚上 6:00 輪流在各家舉行	傅亦冰
建武營團契	每月第一個星期六禱告會輪流在各家舉行	張東升
加利利團契	每月第三週星期三禱告會輪流在各家舉行	朱文璋
UC 校園團契	每週五晚上 7:30 在 Peoples Church 實體聚會	朱奇
Miami 校園團契	每週五晚上 6:00 實體聚會	唐慧瑩
青少年團契	Youth Fellowship 每週五晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi

主日崇拜, 備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開始提供兒童、青少年聚會、以及嬰幼兒看顧。

Sunday Mandarin Worship Service has English translation by earphone. Starting at 9:30 AM, we provide K-6th grade Children Gospel Group, Youth Worship Service (English), and Nursery.

2023 年辛城教會主題: 持定應許, 做主精兵

*Cincinnati Chinese Church Theme for 2023:
Hold Firm to God's Promises; Be a Good Soldier of Christ*

本堂地址: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231

Tel: (513) 931-2381

美聖堂地址: 766 Reading Road, Mason, OH 45040

Tel: (513) 398-1234

網址: <https://www.cincinnati-chinese-church.com>

APP: Cincinnati Chinese Church 辛城教會

辛城教會本堂主日崇拜

CCC Compton Sunday Service

12/17/2023

報告事項

十一月奉獻	\$74,699.41
十一月支出	\$46,414.68
十一月結算	\$28,284.73
2023 年盈虧	\$53,074.19

Announcements

November Offering	\$74,699.41
November Expenses	\$46,414.68
November Balance	\$28,284.73
Year-to-Date Balance	\$53,074.19

敬拜詩歌
Worship Hymns

齊來崇拜
萬福源頭
每一天

劉家揚
Chia-Yang Liu

O Come, All Ye Faithful
Come, Thou Fount of Every Blessing
Day by Day (with each passing moment)

信息
Message

忠心傳道的人
The Faithful Preacher
提摩太後書 2 Tim 4:1-8

劉江華牧師
Pastor Brian Liu

回應詩歌
Responsive Hymn

#158 將你最好獻與主
Give of Your Best to the Master

劉家揚
Chia-Yang Liu

歡迎與報告
Welcome & Announcements

劉家揚
Chia-Yang Liu

祝禱
Benediction

劉江華牧師
Pastor Brian Liu

金句：務要傳道，無論得時不得時，總要專心，並用百般的忍耐、各樣的教訓責備人，警戒人，勸勉人。(提摩太後書 4:2)
Key Verse: Preach the word; be ready in season and out of season; reprove, rebuke, and exhort, with complete patience and teaching. (2 Tim 4:2)

領會/領詩：劉家揚

Worship Leader: Chia-Yang Liu

司琴：李人傑

Pianist: Joe Li

影音同工：宦艷

A/V Worker: Yan Huan

招待同工：宋培康、徐百合

Ushers: Peikang Song, Rola Song

翻譯：傅亦冰

Interpreter: Yibing Fu

- 今年教會主題：持定應許，做主精兵。
- 大使命宣教委員會：今晚七點透過線上開會；請為會議及與會者代禱。
- 實體牧長會：12 月份牧長會暫停一次。
- 2023 年美聖堂週五聚會暫停：12/22 和 12/29 週五晚成人/青少年團契/兒童 AWANA 都暫停聚會，明年 1/5 週五晚 7:30 再恢復聚會，歡迎邀請朋友闖家參加。本堂有 AWANA 孩子的家長請注意。
- 聖誕節主日聯合聚會：12/24 週日上午 10:45 在美聖堂舉行。有福音信息、兒童樂器表演和愛宴。歡迎邀請親友同來慶祝我們救主耶穌基督的誕生。本堂沒有聚會。
- 全教會禱告會：12/27 週三晚上 7:30 在線上舉行；Zoom:5133981234，密碼：1234，誠邀弟兄姐妹參加。
- 2024 台灣短宣徵召隊員：7/13-28/2024 到台灣短宣。若有負擔的弟兄姐妹與 2024 年要上九年級以上並接受過洗禮的青少年，請在今年年底前向李錦輝執事報名。願神預備感動弟兄姐妹有傳福音的心志，並勇敢接受呼召。
- 2024 成人主日學春季班開始報名：1/7-5/19，上午 9:30-10:30 共 20 週在本堂上課。同時段有青少年聚會，學齡兒童班和嬰兒看顧，課程有 5 門：1) 基礎班 (教師：李安毅，李翠英)；2) 基要真理受洗班 (教師：楊洋，錢明堅)；3) 新約概論 (教師：蘇欣弘，孫亞丁，朱奇，陳仕錕)；4) 約伯記 (教師：翁于一)；5) 馬可福音 (教師：劉家揚)，報名鏈接：<https://forms.gle/7EXimT7pjosLyTr47>

代禱事項

- 為我們的親人和身邊未信主的代禱，願神賜耐心及勇氣抓住機會努力傳福音。
- 為泰國短宣寒假隊禱告，12/20 出發前的各項準備，財務的供應，身體的健康，合一的服務及靈命成長。
- 為軟弱的肢體禱告：感謝神陳建華姐妹已出院回家，求神憐憫施恩早日康復；得新冠/病毒感染/其他需要長期治療的都蒙神醫治，有神平安的同在。
- 為弟兄姐妹追求靈命成長，渴慕與神親近感謝主。願神以慈愛吸引我們。

Prayer Requests

- Pray for our relatives and the unbelievers around us. May God grant us patience and courage to grab the chances to strive for sharing the gospel.
- Winter Thai team will depart on 12/20. May God grant them good preparation, the financial need, good health, united service, and spiritual growth.
- Pray for the weak: Praise God that sister Jianhua is home now; may God's merciful grace and healing be with her and those with Covid, flu, or needing long-term treatments.
- Thank God for those pursuing spiritual growth by desiring and being near to God. May He draw us after His love.